

Tempo probable:
Despejado

VOL. XXIII.—NUMERO 3606.

Se construye en España un aeroplano de seis motores y cincuenta pasajeros

Mr. Backey Dee, es puesto en libertad bajo fianza.—No puede salir de España.—Pasa por Vigo la Comisión inglesa que va a Sud América

MADRID, agosto 4. (A.P.).—En los talleres Construcciones Aeronáuticas de Getafe, fábrica española de aeroplanos, que hasta la fecha sólo fabricaba aparatos para el ejército, se ha comenzado la construcción de un monoplano gigante capaz de cincuenta pasajeros.

Lleva seis motores de 750 caballos cada uno, instalados sobre las alas, que tienen dos metros de grosor, permitiendo a los mecánicos permanecer en su interior mientras operacionan los motores. El peso total del aparato será de once toneladas, pudiendo transportar normalmente nueve toneladas de carga. El radio de acción será de doce mil millas.

Bajo fianza

MADRID, agosto 4. (A.P.).—Mr. Backey Dee, turista norteamericano, ha sido puesto en libertad después de haber depositado una fianza. Fue detenido el miércoles último por haberse apoderado de una valiosa pieza de cerámica en el museo de esta localidad.

Llega a Madrid

MADRID, agosto 4. (A.P.).—Procedente del Escorial, de donde salió de la cárcel, y acompañado de su esposa, llegó Mr. Backey Dee, retirándose inmediatamente a las habitaciones que tenían pedidas en el hotel Palace.

La prensa de Chile protesta contra los términos de la circular boliviana

La entrega de Tacna.—Perú creará un banco de ahorros con el dinero pagado por Chile.—El vuelo peruano

SANTIAGO, Chile, agosto 4.—Hoy publica "El Mercurio" un editorial titulado "La Circular Boliviana".

El editorial comenta la última circular de Bolivia publicada en la prensa de ayer sobre el protocolo adicional al tratado "firmado en Lima entre Chile y Perú para resolver dificultades y crear distensión".

Después agrega que "es un país que quisiera irse hacia dos mundos y a todo lo ancho de un continente".

Esta son, primero, los rumores que anuncian que los presidentes Leguía e Ibañez tienen en mente celebrar una entrevista en territorio de Tacna y Arica; segundo, la solución de la disputa de una centuria entre Ecuador y Perú, comentada recientemente por la prensa de Guayaquil.

Banco de ahorros

LIMA, Perú, agosto 4. (A.P.).—De fuente autorizada se ha sabido que el gobierno peruano decidió invertir tres millones de dólares de los Estados Unidos en un banco de ahorros.

LOS EMPLEADOS DE BANCA SE DECLARAN EN HUELGA EN ECUADOR PIDIENDO UNA REFORMA

GUAYAQUIL, Ecuador, agosto 4. (A.P.).—Los empleados de banca suscribieron el compromiso de abandonar sus labores si el ejecutivo no sanciona la reforma de la ley general de bancos que los excluye del pago del cinco por ciento de sus sueldos para la caja de jubilaciones.

Terremoto

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Se ha sentido un nuevo terremoto en la zona de Machachi, precedido de fuertes ruidos subterráneos. Los pobladores de la región están llenos de pánico.

Técnicos agrícolas

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—El Banco Hipotecario ha resuelto contratar cuatro expertos agrícolas para apoyar y cooperar en el desarrollo e intensificación de la agricultura nacional.

Leguía y el premio Nobel

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Toda la prensa comenta favorablemente el editorial de "El Telégrafo" de Guayaquil relacionado con las gestiones que se realizan en el Perú para obtener al presidente Leguía el premio Nobel de la Paz.

Contra un monopolio

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Los periódicos han abierto campaña de oposición al proyecto del ministro de Hacienda de establecer la destilación de aguardiente por cuenta del estado en varias provincias, como ya lo ha hecho en la provincia de Los Ríos.

Obra de saneamiento

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—El gobierno estudia un proyecto de contrato con el señor Roberto Cu-

DETALLES DEL VIAJE DEL "GRAF ZEPPELIN"

Por la ASSOCIATED PRESS (El horario referido es E. S. T.)
MIÉRCOLES, 31 de julio: 9.29 P. M., salida de Friedrichshafen, Alemania.

JUEVES, 1 de agosto: 5.10 A. M., pasó por Lyon, Francia. 10.00 A. M., visto por el vapor "Dalma" en el Mediterráneo. 10.00 P. M., pasó por Gibraltar.

VIERNES, 2 de agosto: 3.00 P. M., lanzó una saca de correo en la isla de Santa María, Azores. 4.00, pasó por la isla de San Miguel.

SABADO, 3 de agosto: 3.00 A. M., localizado a 500 millas al Oeste de las Azores. 7.00 A. M., comunicó estar a 700 al sudoeste de las Azores. 5.15 P. M., transmite radiogramas a Lakehurst diciendo que está aproximadamente a 1,400 millas de la base naval. 10.00 P. M., informa al departamento de Marina que se hallaba a unas 330 millas al Sur de Bermuda y que se desviaba hacia el Sur para evitar una tormenta.

DOMINGO, 4 de agosto: (sigue en la 3a. pág.)

La candidatura conservadora no se ha convenido

La Paz, agosto 4. (A.P.).—Todos los diarios publican las reservas formuladas por la cancillería boliviana al protocolo anexo al tratado peruano-chileno, que se mantuvo secreto hasta hace pocos días.

El grupo de Valencia se niega a que el arzobispo designe el candidato

MOCION DE APLAUSO AL DOCTOR CONCHA

Una casa inglesa ofrece un empréstito de dos millones al municipio de Bogotá

BOGOTÁ, Colombia, agosto 4. (A.P.).—La situación política dentro del congreso continúa interesante, con motivo de la pugna entre los diversos grupos para la escogencia del candidato presidencial.

El Salvador gestiona la libertad de un periodista preso en Venezuela

SAN SALVADOR, E. S., agosto 4. (A.P.).—Aunque el consul de El Salvador en la antilla holandesa de Curazao contestó al ministro de Relaciones Exteriores diciendo que no era cierto que el periodista salvadoreño, señor Carlos M. Flores, estuviera preso, tiene datos de que Flores está preso.

Honores póstumos

SAN SALVADOR, agosto 4. (A.P.).—Para el homenaje a los restos de Luis Lagos y Lagos, los amigos del exstinto se reunieron al Ateneo de El Salvador para efectuar conjuntamente una pomposa manifestación de duelo.

Jiras estudiantiles

SAN SALVADOR, agosto 4. (A.P.).—Hoy ingresa cien estudiantes universitarios guatemaltecos, los que aprovecharán las vacaciones para cambiar impresiones con los estudiantes salvadoreños.

MANANA ES ESPERADA EN ESTA CIUDAD UNA COMISION DE RENOMBRADOS MEDICOS CUBANOS

La misión científica, compuesta de 25 médicos especialistas de Cuba, llegará a Nueva York mañana por la noche a bordo del vapor "Siboney" de la Ward Line. Los miembros componentes de la misión traen en miras el hacer estudios intensos en los hospitales y clínicas neoyorquinas, cada cual en el ramo de su especialidad.

Contratista en ciernes

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Ha llegado a esta Mr. Thomas Stiles, gerente de la "Engineering Company", quien se propone entablar negociaciones con el gobierno para la ejecución de las obras públicas.

Arzobispo de viaje

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Anunciase oficialmente que en esta semana partirá para Roma el arzobispo de Quito, al cual acompaña (sigue en la 3a. pág.)

Bolivia plantea ante el mundo su problema del día

Su prensa reafirma el derecho de la nación boliviana a salir a' mar

LLAMA APOYO EN LA PRENSA BONAERENSE

Dos reos bolivianos pasarán de la prisión a un confinamiento

LA PAZ, agosto 4. (A.P.).—Todos los diarios publican las reservas formuladas por la cancillería boliviana al protocolo anexo al tratado peruano-chileno, que se mantuvo secreto hasta hace pocos días.

El grupo de Valencia se niega a que el arzobispo designe el candidato

MOCION DE APLAUSO AL DOCTOR CONCHA

Una casa inglesa ofrece un empréstito de dos millones al municipio de Bogotá

BOGOTÁ, Colombia, agosto 4. (A.P.).—La situación política dentro del congreso continúa interesante, con motivo de la pugna entre los diversos grupos para la escogencia del candidato presidencial.

El Salvador gestiona la libertad de un periodista preso en Venezuela

SAN SALVADOR, E. S., agosto 4. (A.P.).—Aunque el consul de El Salvador en la antilla holandesa de Curazao contestó al ministro de Relaciones Exteriores diciendo que no era cierto que el periodista salvadoreño, señor Carlos M. Flores, estuviera preso, tiene datos de que Flores está preso.

Honores póstumos

SAN SALVADOR, agosto 4. (A.P.).—Para el homenaje a los restos de Luis Lagos y Lagos, los amigos del exstinto se reunieron al Ateneo de El Salvador para efectuar conjuntamente una pomposa manifestación de duelo.

Jiras estudiantiles

SAN SALVADOR, agosto 4. (A.P.).—Hoy ingresa cien estudiantes universitarios guatemaltecos, los que aprovecharán las vacaciones para cambiar impresiones con los estudiantes salvadoreños.

MANANA ES ESPERADA EN ESTA CIUDAD UNA COMISION DE RENOMBRADOS MEDICOS CUBANOS

La misión científica, compuesta de 25 médicos especialistas de Cuba, llegará a Nueva York mañana por la noche a bordo del vapor "Siboney" de la Ward Line. Los miembros componentes de la misión traen en miras el hacer estudios intensos en los hospitales y clínicas neoyorquinas, cada cual en el ramo de su especialidad.

Contratista en ciernes

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Ha llegado a esta Mr. Thomas Stiles, gerente de la "Engineering Company", quien se propone entablar negociaciones con el gobierno para la ejecución de las obras públicas.

Arzobispo de viaje

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Anunciase oficialmente que en esta semana partirá para Roma el arzobispo de Quito, al cual acompaña (sigue en la 3a. pág.)

LUCHANDO CASI SIEMPRE CON VIENTOS ADVERSOS EL "GRAF ZEPPELIN" LLEGO AYER A LA BASE DE LAKEHURST

EL DIRIGIBLE Y SU COMANDANTE



Con vientos contrarios que aminoraron considerablemente su marcha en casi todo el trayecto terminó ayer noche felizmente el "Graf Zeppelin" su segundo viaje de Alemania a los Estados Unidos. A última hora, debido a los fuertes vientos que enco tró tuvo que variar la ruta dirigiéndose directamente a la base naval de Lakehurst sin pasar por Washington ni Filadelfia como su comandante el doctor Eckener se había propuesto.

Nuevas demandas en el conflicto ruso-chino

TOKIO, agosto 4. (A.P.).—Informes de la Agencia corresponsal de Rengos anuncian que las negociaciones ruso-chinas se han visto amenazadas a causa de la demanda de Rusia del derecho de estacionar tropas que resguarden, junto con las tropas chinas, la zona en disputa.

El Salvador gestiona la libertad de un periodista preso en Venezuela

SAN SALVADOR, E. S., agosto 4. (A.P.).—Aunque el consul de El Salvador en la antilla holandesa de Curazao contestó al ministro de Relaciones Exteriores diciendo que no era cierto que el periodista salvadoreño, señor Carlos M. Flores, estuviera preso, tiene datos de que Flores está preso.

Honores póstumos

SAN SALVADOR, agosto 4. (A.P.).—Para el homenaje a los restos de Luis Lagos y Lagos, los amigos del exstinto se reunieron al Ateneo de El Salvador para efectuar conjuntamente una pomposa manifestación de duelo.

Jiras estudiantiles

SAN SALVADOR, agosto 4. (A.P.).—Hoy ingresa cien estudiantes universitarios guatemaltecos, los que aprovecharán las vacaciones para cambiar impresiones con los estudiantes salvadoreños.

MANANA ES ESPERADA EN ESTA CIUDAD UNA COMISION DE RENOMBRADOS MEDICOS CUBANOS

La misión científica, compuesta de 25 médicos especialistas de Cuba, llegará a Nueva York mañana por la noche a bordo del vapor "Siboney" de la Ward Line. Los miembros componentes de la misión traen en miras el hacer estudios intensos en los hospitales y clínicas neoyorquinas, cada cual en el ramo de su especialidad.

Contratista en ciernes

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Ha llegado a esta Mr. Thomas Stiles, gerente de la "Engineering Company", quien se propone entablar negociaciones con el gobierno para la ejecución de las obras públicas.

Arzobispo de viaje

GUAYAQUIL, agosto 4. (A.P.).—Anunciase oficialmente que en esta semana partirá para Roma el arzobispo de Quito, al cual acompaña (sigue en la 3a. pág.)

Perú dispónese a solucionar pronto el problema de fronteras con el Ecuador

Interesantes declaraciones de Leguía.—Contrato rescindido.—Oferta de la banca española.—Reyerta estudiantil

LIMA, Perú, agosto 4. (A.P.).—Respecto a la solución de la vieja controversia peruano-ecuatoriana, el ejecutivo peruano, presidente Leguía, hizo esta declaración:

"Si el problema no se ha solucionado todavía, la culpa no es de nosotros. Probablemente hubiera sido ya solucionado si el Ecuador hubiera enviado delegados debidamente autorizados para comenzar la discusión o hubiera autorizado a un ministro del Ecuador aquí a negociar el tratado."

El Perú ha dado hasta la fecha muchas pruebas de sus sentimientos pacíficos, pues ya hemos solucionado nuestras disputas limítrofes con Brasil y Colombia y sobre todo la más difícil de todas, con Chile, la cuestión del Pacífico, el problema de Tacna Arica, problema que durante media centuria y fue una amenaza constante para la paz sudamericana.

El presidente de Cuba establece la fundación del Instituto del Cáncer

HABANA, agosto 4. (A.P.).—A propuesta del secretario de Sanidad el presidente de la república ha firmado un decreto por el que resuelve establecer definitivamente y con su debida consignación el Instituto Nacional del Cáncer, el cual cuenta en el presupuesto correspondiente con cuarenta y nueve mil pesos anuales.

Más suicidios

HABANA, agosto 4. (A.P.).—Durante el próximo pasado mes de julio, en toda la república se han registrado cincuenta y dos suicidios, batiendo este mes un verdadero record de personas aburridas de la vida.

Las lluvias y el azúcar

HABANA, agosto 4. (A.P.).—Han caído lluvias bien repartidas, durante la pasada semana, aunque no en cantidad suficiente, y las temperaturas han seguido siendo altas. El mercado de caudales ha estado quieto pero sostenido muy a pesar de los esfuerzos bajistas mediante informaciones sin fundamento, entre ellas la de que los productores cubanos no estaban conformes con la creación de la agencia cooperativa de ventas, esto con el designio de deprimir el mercado.

En busca de Asuero

HABANA, agosto 4. (A.P.).—El martes próximo hacen viaje a Europa el multimillonario y representante a la Cámara señor Alfredo Hornedo y su esposa Blanca Maruri, quien va a ser tratada por el doctor español Asuero.

Renuncia el embajador en Guatemala

CIUDAD DE MEJICO, agosto 4. (A.P.).—El señor Carlos Puig y Casarano, embajador de Méjico en Guatemala, ha renunciado a fin de ocupar su puesto en la Cámara de diputados de Méjico y tomar parte en la discusión de la proyectada ley obrera.

Exportación de tabaco

HABANA, agosto 4. (A.P.).—La comisión nacional de propaganda y venta del tabaco habano ha publicado un resumen analítico de las exportaciones de tabaco en el primer semestre del año actual, según el cual se han exportado ochocientos ochenta y nueve mil quinientos sesenta dólares más que en igual fecha del año anterior.

En busca de Asuero

HABANA, agosto 4. (A.P.).—El martes próximo hacen viaje a Europa el multimillonario y representante a la Cámara señor Alfredo Hornedo y su esposa Blanca Maruri, quien va a ser tratada por el doctor español Asuero.

Renuncia el embajador en Guatemala

CIUDAD DE MEJICO, agosto 4. (A.P.).—El señor Carlos Puig y Casarano, embajador de Méjico en Guatemala, ha renunciado a fin de ocupar su puesto en la Cámara de diputados de Méjico y tomar parte en la discusión de la proyectada ley obrera.

Exportación de tabaco

HABANA, agosto 4. (A.P.).—La comisión nacional de propaganda y venta del tabaco habano ha publicado un resumen analítico de las exportaciones de tabaco en el primer semestre del año actual, según el cual se han exportado ochocientos ochenta y nueve mil quinientos sesenta dólares más que en igual fecha del año anterior.

El gran dirigible fué dividido desde Lakehurst a las 6:55 P. M. y media hora más tarde volaba sobre el hangar.—Pasó sobre New York a las 8:30 P. M., después de anunciar a la Capitanía del Hangar que regresaría en breve.—In-describible entusiasmo m o causó la majestuosa aparición del Rey del espacio.

LAKEHURST, N. J., agosto 4. (A.P.).—Media hora después de haber sido dividido en el horizonte por el observador del hangar, teniente George Watson, el gigantesco dirigible "Conde Zeppelin", imponente rey del espacio, volaba sobre Lakehurst con perfecto ritmo y por medio de la radiotelefonía informaba a la capitanía de la estación naval aérea que el doctor Hugo Eckener, comandante de la aeronave, había resuelto, cambiando de planes, llevar a cabo su anunciado vuelo sobre la ciudad de Nueva York.

—Procederé a Nueva York, pero espero estar de vuelta a eso de las 8.30 p. m.—leía el mensaje del comandante del dirigible al comandante Masten Pierce.

A la hora de arribo del "Graf Zeppelin", o sea poco después de las siete y media (tiempo de economía de luz), habían en Lakehurst congregadas más de cien mil personas que fueron aglomerándose en torno del aeropuerto durante el primer hora del día. La presencia del imponente dirigible fué acogida con una estruendosa ovación y salva de aplausos que se prolongó largo tiempo. Un escuadrón de aeroplanos escoltaba la nave y la puso en comunicación por unos instantes, por teléfono, con el hangar.

Pasa por Sandy Hook

El dirigible pasó por Sandy Hook, rumbo a Nueva York, a las ocho de la noche, a buena marcha y seguido de varios aeroplanos que parecían a su lado insignificantes mosquitos.

Sobre Nueva York

A eso de las ocho y media de la noche los gritos de entusiasmo de las gentes por las calles y el ruido de formidables motores anunciaron la aparición sobre la retropoli del "Conde Zeppelin", en 4 compartimientos, aparecía iluminado por faros que se preparaban indudablemente para el desembarque, que debía efectuarse poco después.

Resumen del viaje

Saliendo de su base de Friedrichshafen a última hora de la noche del miércoles, el "Graf Zeppelin" estuvo obligado a luchar con vientos contrarios mientras pasaba por el valle del Ródano y mientras cruzaba territorio francés para dirigirse al Mediterráneo. Desde ahí hasta las islas Bermudas el tiempo fué favorable para el viaje, pero la noche se volvió obligado a variar de rumbo para evitar una tormenta que amenazaba en el curso que anteriormente había proyectado.

Al llegar a esta sin embargo volvió a tropezar con condiciones atmosféricas desfavorables por lo que su comandante el doctor Eckener tuvo nuevamente que variar el rumbo dirigiéndose hacia Filadelfia eliminando de su itinerario Washington, Baltimore y Nueva York.

A la caída de la tarde en vista de que seguían los vientos contrarios el doctor Eckener decidió hacer una nueva tentativa de llegar a Lakehurst con ánimo de llegar ahí antes de que anocheciera.

A 80 millas

BASE NAVAL AEREA, Lakehurst, N. J., agosto 4. (A.P.).—Un mensaje enviado a la Columbia Broadcasting Company desde el "Graf Zeppelin" a las 5.30 de la tarde de hoy decía que el dirigible se hallaba a esa hora a ochenta millas al sudeste de Lakehurst.

Otro mensaje enviado por Frank E. Nicholson

representante a bordo del dirigible de la Columbia Broadcasting Company enviado a las 2.45 de la tarde decía que el Graf Zeppelin se había visto obligado a variar su ruta dirigiéndose directamente a Lakehurst en vista de que seguían soplando con gran intensidad vientos contrarios que dificultaban su marcha. El doctor Eckener se decidió a no volar sobre Nueva York en vista de que las condiciones atmosféricas no eran favorables.

Todos contentos menos el volizón

Por HERBERT G. SIEBEL. (Corresponsal Especial de la Associated Press.)

A BORDO DEL ZEPPELIN, agosto 4.

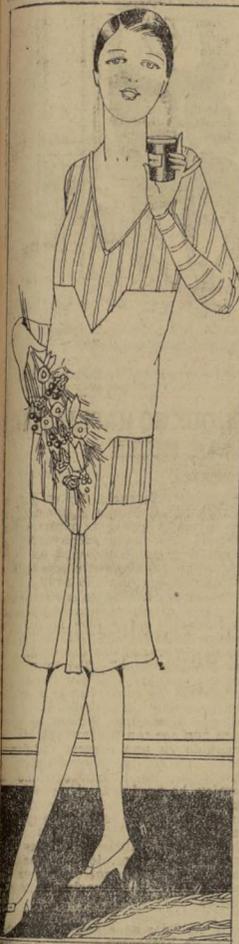
(sigue en la 3a. pág.)

Para las DAMAS

POR BEATRIZ SANDOVAL

OPORTUNIDADES QUE EL VERANO OFRECE A LA DUEÑA DE CASA PARA AUMENTAR SUS INGRESOS

Durante el verano las mujeres laboriosas que desean ganar algún dinero adicional pueden hacerlo



En la clasificación de curiosidades. Las mujeres dotadas de habilidad para hacer objetos finos y que tengan algún atractivo por su rareza y delicadeza con que están fabricados, tienen en esas tiendas un magnífico medio para dar salida a los objetos que confeccionan. Eso si no esperen que las personas al frente de esas tiendas compren inmediatamente esos artículos y pagar sin reparo buenas sumas de dinero por ellos. Hay que tener paciencia y someterse a sus condiciones que son casi siempre a base de consignación o comisión, siendo esta última a veces muy elevada; pero estos inconvenientes no deben tomarse en consideración ante la ventaja única que ofrecen de exhibir los productos que se les ofrecen lo que facilita la venta que de otro modo, sería muy difícil o casi imposible.

También en la época de verano es relativamente fácil ganar algún dinero dedicándose a hacer conservas en la casa, conservas que pueden también venderse en tiendas que las acepten a consignación o distribuyéndolas entre las familias conocidas.

También el verano ofrece la oportunidad de recolectar semillas de flores y ramitas de árboles que convenientemente preparadas y arregladas pueden venderse después en el otoño como motivos decorativos.

Algunas familias que viven en el campo en lugares situados cerca de los campos frecuentados por automovilistas obtienen buen rendimiento alquilando alguna o algunas de las habitaciones de la casa a los turistas que van de paso y sirviéndoles el desayuno en la mañana siguiente. Algunas jóvenes ganan en el verano un sueldo extra cuidando de los niños de las personas que quieren irse de vacaciones al campo y no creen conveniente por diversas razones llevarse a sus niños. En estos casos los arreglos pueden hacerse de dos maneras; semanalmente o por horas. En el primer caso una misma persona debe atender a los niños dedicándose todo su tiempo; en el segundo dos o tres familias distintas pueden combinar las horas de manera que los niños queden atendidos durante todo el día dedicándose cada una de aquellas a una parte de su tiempo. Otras muchas maneras de aumentar los ingresos en el verano podrían aquí enumerarse pero dependen en gran parte de la iniciativa y condiciones especiales en cada caso.

FIGURIN CON PATRON

Delantal para señora No. 6513.—Hecho en tela de algodón estampada presenta un aspecto muy atractivo por puede hacerse también con otra clase de tela si así se prefiere.

Este patrón se corta en cuatro tamaños propios para jóvenes de 16, 18, 20 años. También en los tamaños de las siguientes medidas, 36, 38, 40, 42, 44 y 46 pulgadas. El tamaño de 38 pulgadas requiere 3 1/2 yardas, de 39 pulgadas de ancho. Para completar el cuello y los puños con distinto género se necesitan 1/2 de yarda, de



apropiadas para niñas de 8, 10, 12, o 14 años. Para una niña de 12 años se necesitan 2 1/2 de yarda.



de una tela que tenga 35 pulgadas de ancho. Enviando por correo 20 centavos, en efectivo o en sellos se enviará a domicilio un patrón a quien lo solicite.

LA EVOLUCION DE LOS VESTIDOS

La moda es cada vez más seductora. He visto una silueta elegantísima... vestido blanco en satén resplandeciente con mangas largas, cinturón en cuero dorado en la línea normal del talle, sandalias en tela dorada, lo mismo que el bolso; tapado en satén blanco pesado sin piel y joyas en cristal opaco. Otra tenía un modelo en "chiffon imprimé" en gris, azul y blanco, cayendo por detrás. El tapado era tres cuartos y en los mismos tonos, con dos tiras largas como echarpe.

Otro traje en "georgette bleu" iba cubierto con tapado tres cuartos en el mismo tono y adornado con moños. Vi pasar una elegantísima figura, bailando, con traje de lana negro, cayendo detrás y las caídas con reverso en naranja rosada y flor en el mismo tono, cerrando la V del escote en la parte de atrás. Los zapatos casi todos eran del mismo tono del vestido si este era oscuro, y "mastic" o platinados con los claros. Se combinaban dos, tres o cuatro colores; las combinaciones que predominan son: el negro, "beige" y amarillo; o verde, marrón, blanco y "beige". Vuelve a gracia de la línea; se acabaron

ALEGRÍA Y DISTINCION SON SUS CARACTERISTICAS



Estas atractivas combinaciones de verano han causado considerable revuelo en los centros bien de Beauville, donde se aparecieron por primera vez. Como puede verse, son nada menos que encantadoras.

Notas de Sociedad

Con motivo del cumpleaños de la señorita Amalia González, quien viviera en Villa Madrid, sus padres los esposos señor Gregorio y señora Tomasa Hidalgo de González le hicieron ayer una visita de sorpresa, organizándose en su honor una animada fiesta que estuvo muy concurrida y se prolongó hasta avanzada hora de la madrugada.

El señor Raimundo Fernández su esposa e hijo, de la colonia española de esta ciudad, acaban de regresar después de una temporada de verano en Villa García Platekill, N. Y.

A bordo del "Calamares", que salió el sábado con rumbo a la Habana, Puerto Limón y Cristóbal, se embarcaron los señores: German Erasquin, Federico Roa y señora. Alfredo Serrano, José Torriente, Celedonia Elena Cardenas, María Cepos, Estela Lancada y la señora Rosa de Serrano y su niño.

En el "Tivives", de la misma compañía, salieron para Centro América, don Fernando de la Garza, Joaquín Madrid y señoritas Verónica Arias y Lidia White.

En viaje para Francia, donde va a buscar a su hija María, quien acaba de terminar sus estudios en París, partió el sábado para la capital francesa, la culta dama nicaragüense, esposa del doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua en Washington.

Con tal objeto, el doctor Sacasa vino a Nueva York, el sábado pasado, regresando en la misma noche a Washington, luego de despedir a su esposa.

Ha regresado, procedente de Puerto Rico, el señor M. Sosa López, quien se halla encargado del departamento de exportación para la América Latina de la Fratello Chemical Co., conocida casa manufacturera de productos químicos y artículos de tocador, domiciliada en esta ciudad.

Se hospedan en el Hotel McAlpin, donde permanecerán por pocos días, el señor Cosme Jaramillo y señora y don Alberto Jaramillo, procedentes de Manizales, Colombia. También se hospeda el señor J. Bojórquez y su esposa, procedentes de Méjico, y los señores José Papini, Genaro Papini y T. J. C. Ramos Otero y señora, de Buenos Aires.

En el Hotel Pennsylvania se encuentran el señor Alva R. Howard,

las siluetas rectas y duras. La silueta es fina siempre, pero sin ángulos. Las curvas suaves los han suplantado.

Los tapados de "tweed" son con o sin piel. Las pieles serán de castor o nutria, algunas moteadas marrón y blanco o negras y blancas. Algunos tapados son todos forrados en piel.

Los tapados de lana se adornan con "lynx" o zorro y se usan sobre vestidos en "crepe de China". Si estos son en colores pálidos, con el "beige" o gris; si fuertes o oscuros, con zorro azul. Los "sweaters" se usan mucho con incrustaciones en "crepe de China". Las blusas son en línea con cuellos amidonados, algunos con "jabots plissés". Las más nuevas son muy largas. Un conjunto tenía blusa larga en "jersey", falda azul obscuro, echarpe en "tricot" en el tono de la blusa, con rayas azules, zorro breros en el tono y guantes de ante-lupe marrones del tono de los zapatos. Tapado tres cuartos en azul marino, rojo o marrón; y negro con amarillo, blanco o "beige". Muchos amarillos y azules, solos o combinados. Se usa mucho el rojo el "beige", como siempre, tanto para sport como para conjuntos de tarde; verde y gris; para la noche mucho blanco y negro; color rosa carne, verde pálido y azul claro, nocturno, pizarra y mediano; tonos vivos y granates. Algunos modelos en dos colores: azul claro y negro, por ejemplo "chiffons imprimés".

Para esta semana habrá ya fórmula Bolivia - Paraguay

Se dará a los delegados para que la consilien con sus gobiernos

EL ASUNTO CHACO EN LA PRENSA CHILENA

Truévete que la comisión de Washington envíe una delegación allí

WASHINGTON, 4 agosto. (AP).—Un miembro de la comisión boliviana-paraguaya ha previsto que la formulación del plan preliminar para la solución de la cuestión de límites estaría lista para esta semana.

Se sabe extraoficialmente que el residente McCoy de la comisión ofreció privadamente con el doctor Márquez Sterling, delegado a Cuba, y con el doctor González Irujo, delegado de Méjico, los cuales residen los subcomités de neutrals que han estado mirando entrevistas con los comisionados bolivianos y paraguayos.

Se ha indicado que cuando se haya preparado la fórmula preliminar, se dará oportunidad a los delegados bolivianos y paraguayos para obtener de sus gobiernos opinión sobre la fórmula.

Comentarios de prensa

SANTIAGO, agosto 4. (AP).—"El Mercurio" publica hoy un editorial titulado "Qué pasa en el Chaco" en el cual analiza la situación producida albeador de los denuncias paraguayas contra el gobierno de Bolivia sobre los movimientos de tropas en los puntos de los resguardos militares de ambos países, que se hacen a pesar del protocolo firmado entre los países nombrados para suspender toda hostilidad y cesar toda concentración de tropas como medio de llegar a solucionar el problema del Chaco.

El editorial, después de plantear a cuestión, dice: "La situación es curiosa, pues mientras el Paraguay insiste en denunciar la violación del protocolo, no sabemos que Bolivia se queje de que el contendor haga igual cosa."

En todo caso, nos hallamos en presencia de un estado de cosas semejante al que agravándose con lujo a esos países al borde de una guerra que obligó a diversos otros a hasta la Liga de Naciones a otros medios de conciliación.

Es indudable que toda alteración del statu quo existente en la hora en que se iniciaron las gestiones de mediación y sometióse el asunto al estudio de una comisión internacional el resultado de tales movimientos o resultado de tales movimientos "en otros conflictos."

Después de manifestar que no se arribaba a ningún resultado con el conocimiento que tenga la comisión y la notificación que haga a Bolivia de los hechos, agrega que "lo único que podría dar resultado es el envío de una delegación de la comisión al terreno para examinar los hechos."

"Para terminar—dice—no vemos qué inconveniente podría haber en que la comisión de Washington, de acuerdo con los gobiernos interesados, enviara una delegación al Chaco para informar sobre estos denuncias. Sería la única manera de acabar con ellos evitar que tomen cuerpo y que sean nueva fuente de dificultades y acaso un conflicto."



Música para Piano

a 50 centavos el ejemplar o tres por \$1.25

Tangos recibidos

"Que Vachache"
"La Muchacha del Circo"
"Angustias"
"Andate con la otra"

Otros

Otí mi rubia, pasadoble
Mi Viejo Amor, Canción
Viva Aragón, jota
Las Corsarias, pasadoble
Claveles y Mantones, pasadoble
Currito de la Cruz, pasadoble

Todos son con letra

Mande por una lista de nuestra música para piano. Tenemos también un completo surtido de métodos de ESPAÑA, DEBER, SOLEO DE LOS SOLEOS, poco, Tambora, etc. Estudios de DEBER, SOLEO, HORN, BACH, CARPENTIER, CZERNI, etc.

Tenemos un gran surtido de música Española e Hispano Americana en discos, rollos para piano y música impresa. VICTROLAS ORTOFONICAS, RADIOS, PIANOS Y PIANOLAS VENTAS A PLAZOS FACILES Despatchamos ordenes por correo CATALOGOS GRATIS

DANIEL CASTELLANO S. INC. LA CASA DE DISCOS Y MUSICA ESPAÑOLA. MAS GRANDE Y MAS ANTIGUA DE NUEVA YORK. 2 TIENDAS 2

1 SOUTH STREET NEW YORK
45 WEST 116th STREET NEW YORK
ABIERTAS DE NOCHE

ALGO INTERESANTE PARA EL PROXIMO OTOÑO



Si siguiendo fieles a las exigencias de la moda, los modistos parisinos se han preparado ya a presentar sus modelos para la próxima temporada, de la que se ofrecen dos admirables aquí.

Mañana es esperada en esta ciudad

viáticos son el doctor Manuel Oriundo y doctor Pedro Ramos Chandeau, directores de los hospitales públicos; doctor Martín Escudero, doctor Emilio Ballenilla, doctor Salvador Aja Raigt, doctor Manuel Miranda, doctor José Olazabal, doctor Rafael Hernández, todos con instrucciones de éste de tomar un curso médico especial durante su permanencia aquí. Los otros

Bolivia plantea ante el mundo su problema

(Continuación de la 1a. pág.) anulado el cómputo de tiempo de la condena carcelaria efectuado por el juez Tamayo, habiendo cumplido los citados reos con exceso el tiempo de la condena. Ahora serán confinados para que cumplan completamente la sentencia.

Prensa argentina BUENOS AIRES, agosto 4. (AP).—Comentando la comunicación de la cancillería boliviana, que concreta la posición de Bolivia frente al tratado chileno-peruano "La Nación" en su editorial de hoy dice: "Con la nota boliviana se reabre la cuestión del Pacífico. Limitémonos a recordar que la Argentina tiene una línea de conducta bien trazada, que reviste toda la fuerza de una tradición.

Somos y nos mantenemos ajenos a todo debate de los países limitrofes en el cual el nuestro no sea parte.

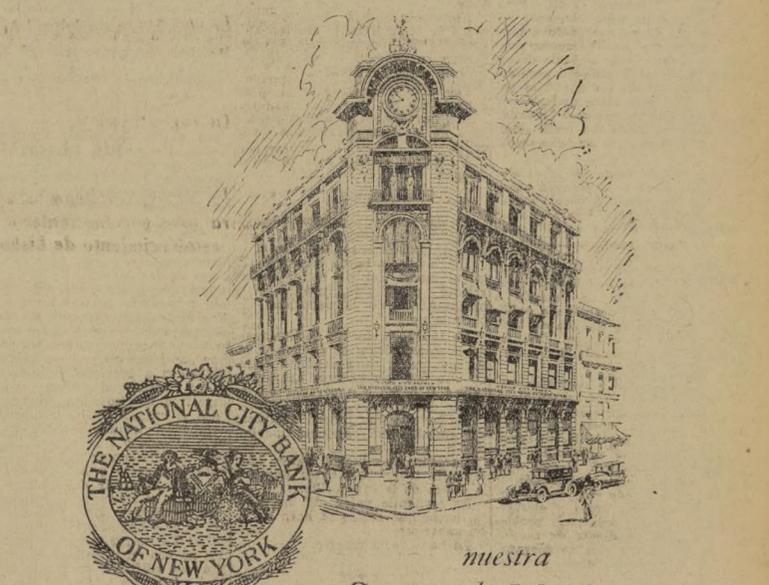
Si los estrechos y múltiples lazos que nos unen a las repúblicas hermanas nos mueven a seguir con profundo interés sus problemas domésticos, un concepto trascendental de política continental nos coloca frente a ciertos litigios en actitud de espectadores. Es de esperar que así lo entienda el poder ejecutivo al recibir la nota que comentamos."

Sobre el mismo asunto "El Diario" dice: "Plantada diplomáticamente la cuestión por Bolivia, tienen la palabra las altas partes de dicho convenio, que por muy estrictos que sean sus términos no puede suponerse que esté totalmente substraída una revocatoria que contemple la justicia y la armonía internacional sudamericana."

El Salvador gestiona la libertad de un periodista

(Continuación de la 1a. pág.) la escuela y actualmente es coronel del ejército guatemalteco. Ha hecho buenos vuelos en Peñón, El Salvador, Quetzaltenango, Huehuetenango, etc., y últimamente el vuelo a Washington, vía de la Habana.

En la Ciudad de México



SE INAUGURA HOY

de acción mundial del National City, las relaciones comerciales y bancarias de ese país y los Estados Unidos habrán de facilitarse e intensificarse materialmente. Con gusto contestaremos las preguntas de organizaciones y particulares que tengan o proyecten negocios en la República Mexicana.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

Oficina Central: 55 WALL STREET, NUEVA YORK

Trenta y cinco sucursales en Nueva York, veintidós en veintidós países del mundo. Corresponsales en todas partes.

Pedidos por correo

UNA gran cantidad de operaciones entre los lectores y los anunciantes de este diario, se efectúan por correo, principalmente entre comprador y vendedor no residentes en la misma localidad.

En tales casos siempre conviene mencionar la fecha del número de LA PRENSA en que se anuncian las mercaderías por las cuales se tiene interés. Por este medio el comprador especificará con más facilidad y el comerciante sabrá con mayor exactitud de qué se trata, habilitándose así para servir el pedido mejor y más rápidamente.

En las compras que realice personalmente, también le conviene mencionar los anuncios de LA PRENSA.

LA PRENSA

Published at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter... JOSE CAMPUBEL, Publisher and Proprietor...

PRECIOS DE SUSCRIPCION
Ediciones Unidos y poseedores, Argentina, Bolivia, Brasil, Canada, Chile, Colombia...

DIARIO (semanal) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMANAL "A" (lunes, miércoles y viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00...

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado...

DIRECCION, 245 CANAL STREET, NEW YORK, N. Y.

El "Associated Press" solamente está autorizada para la producción de los servicios de información...

Nueva York, 5 de agosto de 1929

LA LUCHA POR LA ALCALDIA

Los republicanos, después de vacilaciones y conciliabulos indicados de todo menos de homogeneidad y compenetración de partido...

Mr. Walker, dinámico y agresivo, ha emprendido un avance serio no menos dinámico y agresivo. Los dos neoyorkinos, ambos hijos de emigrantes europeos...

La orilla sur relativamente tranquilas y se navega cerca de ellas con gran facilidad. De esa orilla salen los jóvenes novios para atravesar el río de la vida...

En ese momento empiezan las luchas, los disgustos y la manifestación de la diferencia de gustos. Hasta que la barca conyugal llega al medio del río...

Esther acusaba a Clem de ser cruel con ella y de causarle disgustos sin cuento. No dijo Esther cuál era la causa de esos disgustos...

Los considerandos del juez Crawford darán que pensar a las mujeres que adoptan una vida de negocios...

El señor Laverne Baldwin, de Nueva York, quien desempeña actualmente el cargo de vicecónsul en Ottawa...

Se anuncia también que el señor Nathan Scoville, de Misouri, ha renunciado el puesto de vicecónsul en Montevideo.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO
Se están haciendo los trabajos preliminares del censo de la población en 1930.

El servicio de estadísticas tendrá que preparar la obra, con los datos estadísticos más precisos datos que cada departamento desea conocer.

Un industrial o un comerciante no puede tomar decisiones, relativas a su industria o comercio, sin estar en posesión de los datos sobre costos, ventas, mercancías, gastos generales y demás cifras...

Miss Mary Anderson, jefe del departamento femenino del departamento de Trabajo, de Washington, ha pedido a las oficinas del censo...

Los totales van a sorprender a los más pesimistas. Pesimistas masculinistas u optimistas feministas.

Clem y Esther se casaron, tuvieron cuatro hijos y llegaron a la época de la vida que un poeta ha llamado justamente "mid-stream".

En este momento empiezan las luchas, los disgustos y la manifestación de la diferencia de gustos. Hasta que la barca conyugal llega al medio del río...

Esther acusaba a Clem de ser cruel con ella y de causarle disgustos sin cuento. No dijo Esther cuál era la causa de esos disgustos...

Los considerandos del juez Crawford darán que pensar a las mujeres que adoptan una vida de negocios...

El señor Laverne Baldwin, de Nueva York, quien desempeña actualmente el cargo de vicecónsul en Ottawa...

Se anuncia también que el señor Nathan Scoville, de Misouri, ha renunciado el puesto de vicecónsul en Montevideo.

EL RESPETO

Ante mí ha caído al suelo una anciana. La infeliz caminaba algo distraída, pensando tal vez en los seres queridos que la abandonaron...

No hay por qué culpar a las autoridades. Recientes son los muchos llamamientos de la vía pública. Lo que ocurre es que la educación es todavía, en la mayoría de las personas, muy deficiente...

Los totales van a sorprender a los más pesimistas. Pesimistas masculinistas u optimistas feministas.

Clem y Esther se casaron, tuvieron cuatro hijos y llegaron a la época de la vida que un poeta ha llamado justamente "mid-stream".

En este momento empiezan las luchas, los disgustos y la manifestación de la diferencia de gustos. Hasta que la barca conyugal llega al medio del río...

Esther acusaba a Clem de ser cruel con ella y de causarle disgustos sin cuento. No dijo Esther cuál era la causa de esos disgustos...

Los considerandos del juez Crawford darán que pensar a las mujeres que adoptan una vida de negocios...

El señor Laverne Baldwin, de Nueva York, quien desempeña actualmente el cargo de vicecónsul en Ottawa...

Se anuncia también que el señor Nathan Scoville, de Misouri, ha renunciado el puesto de vicecónsul en Montevideo.

La Actualidad en la Prensa Neoyorquina

LA PROXIMA ELECCION MUNICIPAL.—LA "DESESPERACION" DE LOS REPUBLICANOS.—LA HETEROXOXIA DE LA GUARDIA.—EL "SOMBRERO DE COPA" ELIMINADO.—"JIMMY" EL BUFON...

TODA LA PRENSA comenta y juzga el resultado de la convención republicana del Mecca Temple, de la cual saliera—al cabo de los más laboriosos maneos—el congresista Fiorelli Henry La Guardia...

La campaña se anuncia como una lucha de personalismos desenfundados. El alcalde Walker ha recibido ya la más fuerte acometida oratoria de su activa carrera política.

"The World", sin embargo, quita toda importancia a la candidatura La Guardia, sin dársele mucha a la del alcalde Walker.

"Entre el alcalde Walker y el comandante La Guardia—dice—juzgando a ambos por sus antecedentes, como entre Tammany Hall y el G. O. P. de los jefes republicanos de distrito...

"Ni Walker, ni Hylan, ni La Guardia tratan jamás, como el ex-gobernador Smith trató tan persistentemente y con tanto éxito, hacer que el cuerpo electoral comprenda su verdadero interés...

"THE NEW YORK TIMES", en más frío análisis de la actualidad política, hace estas consideraciones sobre las probabilidades de éxito de Mr. La Guardia:

"Que la designación de La Guardia produjo un enfriamiento entre constantes republicanos, fué inmediatamente claro. Los diarios republicanos de la ciudad o repudiaron abiertamente la candidatura o son tan hostiles encubiertamente que amenazan hacer perder más votos que si le atacaran abiertamente...

A PESAR DE ESAS condiciones, los augurios pesimistas son unánimes. Unánime es también la impresión de que la campaña será agitada y violentísima... hasta para Tammany Hall.

EL CUENTO DE HOY LA RENTA DE LAS SEÑORITAS
POR CONCHA ESPINA
Hoy empieza a trabajar Fermín en las obras del palacio.

—Ya lo sé; tiene labor para todo el invierno; un buen jornal que él y Ana han prometido guardarnos a cuenta de lo que nos deben.

—Con la muerte de la madre y la enfermedad de los niños, se atrasaron mucho, los pobres. Pero es gente cumplidora; ha sido buena la cosecha del otoño y tendrán que comer, aunque nos hacen el salario de Fermín.

OTRA VENTAJA DEL MATRIMONIO

ella levantando su castillo de ilusiones, cuando uno de aquellos días de esperanza se llenó súbitamente la calle de cráneos lamentos, y una comitiva trágica pisoteó con violencia los adoquines sonoros.

—Los casados son mejores novelistas que los solteros. No veo la razón. Porque inventan cada noche una historia antes de llegar a casa...

—Después Flora, inclinándose hacia la frente abatida de la viuda, derramó sencillamente la caritativa promesa: Guardámos enteros los jornales de Fermín: te los daremos todos.

—Te los daremos todos. Ana levantó la cabeza y besó con unión ferviente las dos albas manos que se tendían.

—Se apaga la tarde: las señoritas no aciertan a despedirse del grullo doloroso. Mirando están al hombre inerte para quien empieza el interrogatorio siniestro del sepulcro, y acariciando están a los huérfanos, que ya no riman de espanto...

—Van Flora y Lisa cogidas del brazo, abismadas en místico silencio, lleno de compasión. Y es la noche clara y apacible, aunque vibra en la fronda nueva el agudo sollozo del mar.

—Lisa está siguiendo con los ojos el trote de una nube que tira de la luna en el espacio: quisiera la muchacha olvidar que los recientes ensueños se le malogran como esas flores que nacen y mueren en la cuna del capullo.

—Pero por la palabra de la mujer ha cambiado. De aquella rosa de Siria que decía: "Morena sov, oh hijación de Jerusalén, mas codiciable, como las cabanías de Cedar, como las tiendas de Salomón"...

—En él se está Lisa contemplando. Su rostro, caliente y gentil, alumbrado con timidez, pone una imagen fantástica y desvaída en la luna, un poco verdosa. Las pupilas claras se hunden con desconuelo en el traje de luto, viejo y abrumador...

—En los ojos de la hermana repite como un eco: —Tremos a entregarlo...

CHISTES
El maestro. —Una vez que el agua salada ha sido depositada en hoyos, se espera a que el sol la evapore y entonces queda la sal.

—Aniceta, ¿te has acordado ahora de ver si el carnicerio tenía patas de cerdo?



—Los casados son mejores novelistas que los solteros. No veo la razón. Porque inventan cada noche una historia antes de llegar a casa...

QUE SERIA UN MUNDO EN EL QUE NO HABRIA NADAS MAS QUE ALMA DE MUJER

"La palabra de la mujer—ha dicho fray Luis de León—es más eficaz que otra ninguna cosa, porque suaviza el acero duro." Trasciende de este pensamiento, aun teniendo su raíz en una mística pura...

—Todos los hombres, en efecto, sabemos algo de lo que significan y pueden palabras de mujer; tal vez más que el mismo fray Luis, que las "amaba" en espíritu y por ello nos es dado conocer que sus palabras suavizan el acero, hacen brotar fuentes de lágrimas en los ojos...

—Pero la palabra de la mujer ha cambiado. De aquella rosa de Siria que decía: "Morena sov, oh hijación de Jerusalén, mas codiciable, como las cabanías de Cedar, como las tiendas de Salomón"...

SECCION DE ESCUELAS

"En la sabiduría está la fuerza"

MUCHACHAS Y MUCHACHOS
RIDER COLLEGE, EASTMAN SCHOOL OF BUSINESS, POLY-GRADUATE, N. Y.

CUATROCIENTAS VEINTE HORAS JUSTAS DE VUELO
¿Y USTED QUE HACE?
La historia de los aviadores del Sur Luis Rola y estúdios de vuelo.

AEROSCIPT CORPORATION
393 Seventh Ave., N. Y. City
SE HABLA ESPAÑOL.

INGLES
ENSEÑADO POR EXPERTOS EN EL TIEMPO MAS CORTO POSIBLE
Maestros americanos experimentados. Para oportunidad para aprender inglés, métodos americanos, mecanografía, sistemas bancarios...

RECORDE esta sección y envíesela a sus familiares y amigos

Vertical text on the far right edge of the page, including various notices and advertisements.

El vencedor de la pelea entre Campolo y Heeney será opuesto a Phil Scott

Fugazy puede obligar al alemán a entrar en su plan de eliminatorias

Humbert tiene más interés que nunca en el combate Heeney-Campolo.—Loayza se entrena para la revancha con Joe Medill

El promotor Humbert Fugazy, que de desmentir categóricamente rumores de que en caso de aceptar Max Schmeling como adversario a Tom Heeney para la más lucrativa presentación del título en Ebbets Field, se pospondría indefinidamente el match Heeney-Campolo, anunciado para el 14 del presente. Fugazy no tiene ni la menor idea de tal cosa, sino muy al contrario, ahora más que nunca tiene interés en que se lleve a cabo esta pelea, que está llamada a jugar un papel importante en sus planes.

Fugazy no admite que el Madison Square Garden organice unas eliminatorias para determinar sucesor a Gene Tunney sin su intervención, y si ésta no puede ser directa, será indirecta. Pues bien, como quiera que el amo de Ebbets Field tiene a Schmeling "amarrado" por medio de un contrato firmado por su verdadero "manager", Arthur Buelow, se propone sacarle a su vez algún pedacito al león y hacerlo simultáneamente como base para introducir a un candidato suyo en las competencias. Así, el ganador de la pelea entre el neozelandés y el argentino, será opuesto más tarde a Phil Scott, y el sobreviviente de este otro match será el adversario de Schmeling en un combate a verificarse el mes entrante.

Nada tranquilizadora para el Garden las intenciones de Fugazy, es o no cierto? No hay duda de que Humbert está convencido de que el hombre que consiga sobrevivir a esos dos encuentros suyos hará un "match" muy lucrativo y que, si bien sería, por otra parte, muy capaz de echarle a perder a Carey y personaje principal de sus eliminatorias.

Otra prueba del gran interés de Fugazy en el combate del 14 es el hecho de haber cancelado su programa del miércoles próximo con objeto de dedicarse por completo a la pelea Campolo-Heeney. Por tal motivo tuvo que cederle al Queensboro Stadium el programa que su había preparado y que tiene como número principal una pelea de diez asaltos entre el Sargento Sammy Baker y Baby Joe Gans, que se verificará mañana por la noche en el estadio de Long Island. Charlie Harvey cifra muchas esperanzas en Heeney y cree muy firmemente que el neozelandés eliminará al argentino. —Tom, de acuerdo con los "records", es el más llamado a suceder a Tunney.

SITIOS DE VERANEO

VILLA GARCIA

CELESTINO GARCIA, Prop.
WALKHILL R. F. D. No. 2
PLATEKILL, ULSTER COUNTY
PRODUCTOS FRESCOS DE LAS HUERTAS
LAGO PARA NADAR Y REMAR
Tiene el honor de invitar a sus amigos y clientes a su casa de veraneo. Sección habitacional y comodidades. Gran salón comedor y gran salón de baile. Jardines, piscinas, etc. etc. etc.
PREPARESE PARA UNA BUENA TEMPORADA DE VERANO.
Newburgh 1-3-F 21
Precios: \$15.00 por semana.
PRECIO ESPECIAL PARA NISOS.

Para Sus Vacaciones

Nada mejor ni más saludable que las montañas de Catskill—y en esta nada mejor que el

HOTEL PERLA DE CUBA

Stamford, N. Y. Tel. 198
Fundado en 1917.
M. BARROS, Prop.
Este hotel está en las montañas de Catskill y ofrece todas las comodidades y facilidades de la ciudad a precios moderados.
TAMBIEN CASAS DE CAMPO PARA COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.
ESCRIBA HOY MISMO.

ASBURY PARK, N. J.

El lugar más bello y sano para pasar el verano.
El Hotel Martinique
situado en la mejor Avenida, a dos cuadras del mar, ofrece a sus huéspedes comodidades y trato familiar.
EXCELENTE COMIDA ESPAÑOLA Y AMERICANA.
SERVICIOS MEDICOS.
SE HACEN CONFERENCIAS PARA FAMILIAS.
Proprietario: MANUEL FERNANDEZ
302 Fourth Avenue
Teléfono: ASbury Park 306.

EL VERANO

El verano en este hermoso valle, de delicioso clima, con su aire fresco y puro, sus montañas, sus ríos, sus lagos, sus bosques, etc. Con una extensión de 100 millas cuadradas, ofrece a sus huéspedes todas las comodidades y facilidades de la ciudad a precios moderados.
TAMBIEN CASAS DE CAMPO PARA COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.
ESCRIBA HOY MISMO.

HOTEL GLENBROOK

Todos los adelantos modernos.
ELIAS GARCIA, Gerente.
TAMBIEN CASAS DE CAMPO PARA COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.
ESCRIBA HOY MISMO.
SHANDKEN, N. Y.
Tel. Placerita 42-7-F.

ANUESTROS LECTORES VERANEANTES

LA PRENSA se halla de venta en el Post Office de PLATTEKILL, N. Y. y en el STAMFORD NEWS STAND de Stamford, N. Y.
ACOSTUMBRESE A COMPRARLA TODOS LOS DIAS

Campolo hizo ayer 4 asaltos de box en su campamento

Recibe un nuevo "sparring-partner" y espera a Urban

LENEVE Y EL ASUNTO DE MAX SCHMELING

Sabían que Fugazy iba a desmentir los rumores

(Especial para LA PRENSA)
ORANBURG, N. J., agosto 4.—Numeroso público vino hoy a Nueva York a presenciar el "work-out" de Vittorio Campolo en preparación para su próxima pelea con Tommy Heeney en Ebbets Field, Brooklyn. Aprovechando el magnífico día, el peso máximo argentino, que ayer tuvo que trabajar en el gimnasio cubierto a causa de la lluvia, boxeo y tenis con Eddie Malcolm, su nuevo "sparring partner", un peso máximo de la raza negra; uno con Johnny Cipry, quien ya se encuentra por completo recuperado de la lesión en la mano derecha, y uno con Herminio Gianotti.

En ambas sesiones el argentino condujo con gran rapidez y efectividad, aunque es indudable que necesita varios días más para poner en su buena forma de lucha. Malcolm asimila castigo y seguramente será retenido por unos días, aunque no se sabe lo que será el cuando Campolo empiece a cumplir a fondo, cosa que seguramente comenzará a hacer a fines de esta semana. Cipry, como siempre, le dió buen trabajo a Víctor. George Mulholland se encuentra en el campamento y tal vez principie a trabajar mañana. Johnny Urban, esperado al mismo tiempo, no aparecerá aún, pero seguramente probará mañana o pasado, pensándose utilizarlo en cuanto llegue.

Después de las sesiones de guantes, como de costumbre, empezaron a las cuatro de la tarde. Campolo trabajó con el "munching-bag" y con el equivalente a seis asaltos más, terminando aparentemente fresco.

No hay novedad

Respecto a las declaraciones de Humbert Fugazy desmentiendo los rumores de que el "manager" de la pelea, Gustavo Leneve, el "manager" de Campolo, declaró que el campamento no se le había dado el menor crédito a los tales rumores y que todos estaban seguros de que el promotor no tardaría en aclarar la cuestión por medio de debidamente firmados por las partes interesadas, y estas cosas no se pueden tratar de cualquier modo—terminó diciendo Leneve respecto al match.

Miss Jacobs gana el torneo de Seabright

He'en Wills puede empezar a tener por su supremacía, tan firme como la de los días anteriores, la causa de ello es, precisamente, su rival californiana Helen Jacobs, quien acaba de ganar el torneo de Seabright, N. J., en forma excepcionalmente brillante y rápidamente willediana.

Miss Jacobs derrotó el sábado pasado en la final de las competencias de Miss Edith Cross por 6-1 y 6-2, después de haber eliminado en sus anteriores encuentros a Miss Annie Jones por 6-0 y 6-2; Miss Marjorie Gladman, por 6-0 y 6-3; y Miss Marjorie Morrill, por 6-1 y 6-2.

Chocolate Vs. Lorenzo en Mitchel Field el 7

Kid Chocolate volverá el próximo miércoles al teatro de su debut norteamericano, Mitchel Field, con el objeto de enfrentarse con Tommy Lorenzo en una pelea de diez asaltos que ha despertado enorme interés entre los fanáticos de esa localidad.

Ignacio Ara derrota a Saguero por puntos

HABANA, agosto 4. (P)—Ignacio Ara, el formidable peso medio español, derrotó por puntos anoche aquí al cubano Relampago Saguero, después de desigualada pelea de diez asaltos en que el local se salvó del K. O. por un prodigioso de determinación y resistencia.

La pelea Paulino Vs. Schmeling en España

BARCELONA, agosto 4.—(P). Más de ocho mil personas concurren a la plaza de toros anteanoche con motivo de la primera exhibición de las "peleas" del "red" entre Max Schmeling, el campeón alemán, y Paulino Uzcudun, que han despertado un interés enorme y se proyectarán en los principales teatros de la ciudad y sus alrededores.

Estado del torneo

R. Seifelman 3 0
H. Mattison 1 1/2 1/2
Dr. Vidnar 2 1/2 1/2
Dr. Euwe 2 1
K. Glig 2 1
P. Johner 2 1
A. Nimzowit 2 1
A. Rubinstein 2 1
Esteban Canal 1 1/2 1/2

BASEBALL

LIGA AMERICANA

Cleveland	0 7 1
New York	12 16 1
Baterías: Miller, Halloran, J. Sewell; Bartley; Zachary y Bengough en el primero.	
Cleveland	14 17 1
New York	6 13 3
Baterías: Farrell, Shoffner, Mills y L. Sewell; Pennock, Moore, Heimach, Sheridan y Dickey.	
C. H. E.	
Chicago	0 2 2
Boston	8 18 1
Baterías: Walsh, McKains y Berg; Morris y Heving.	
C. H. E.	
Detroit	10 17 2
Washington	5 11 3
Baterías: Whitehill y Hargrave; Braxton, Thomas y Spencer.	

LIGA NACIONAL

C. H. E.	
Filadelfia	1 5 4
Cincinnati	7 11 1
Baterías: Willoughby, Collins y Davis; May y Sukeforth.	
C. H. F.	
Brooklyn	4 9 0
Chicago	6 13 0
Baterías: Clark, Moore y Henline; Blane y Taylor.	

El peso puede inducir a Mandell a renunciar el campeonato mundial

Renunciará Sammy Mandell al campeonato mundial del peso ligero? He aquí la pregunta de la afición a raíz de la victoria del "buen mozo" de Rockford, Illinois, sobre Tony Canzoneri en Chicago la noche del viernes último, que Sammy obtuvo a pesar de haberse visto obligado a recurrir a un baño ruso y una serie de masajes para "derretir" los cuartos de libra que acusó en exceso de las 135 libras a la hora del peso. Mandell está granando pesadamente y es muy difícil, a menos que se exponga a debilitarse peligrosamente, que consiga hacer el peso en un próximo "match" sobre el título.

AJEDREZ

Por SERAFIN SUAREZ

El gran torneo de maestros comenzó

Por muchos años la afición mundial no ha visto congregado un conjunto de prodigiosos ajedrecistas como los que se reunieron la semana pasada en Carlsbad, Checoslovaquia, para participar en el gigantesco torneo de maestros internacionales del Club de Ajedrez Filidor. La exhibición fue organizada por el director general y juez del torneo.

Problema N.º 293

Negras: 7 piezas

J. R. Capablanca	1 1/2	1 1/2
E. D. Bogoljubow	1 1/2	1 1/2
E. F. Yates	1 1/2	1 1/2
Sir G. Thomas	1 1/2	1 1/2
A. Becker	1	2
G. Marozny	1	2
K. Tschernik	1	2
Dr. Tartakover	1/2	2 1/2
K. Torre	1/2	2 1/2
F. J. Marshall	0	3

Deymier gana a nueve

El sábado pasado se llevó a cabo la exhibición de partidas simultáneas dadas por Emilio Deymier en los salones del Club de Ajedrez Filidor. La exhibición fue organizada por la directiva del club y el simultaneista, quien acababa de ganar el encuentro Deymier-Delomo la semana anterior, en el que se disputaba el título del Club Filidor.

Lete viene a Romero por K. O. en España

SAN SEBASTIAN, agosto 4.—(P). El peso máximo galpuzcano José Lete puso por su mala y mala suerte el segundo asalto de una pelea pactada a diez, al chileno Quintín Romero. En el mismo programa obtuvieron los siguientes resultados:

Escapan dos convictos de la prisión de Auburn

AUBURN, N. Y., agosto 4.—(P). Dos convictos que cumplen sentencias en la prisión de Auburn se escaparon esta mañana de su campamento establecido en la población de Scipio. Los presos escapados son Francis Edward Green, de 22 años de edad, de Lyons Falls, y Winfield Silby, también de 22, oriundo de Richford.

Campeonato del Estado

El Club de Ajedrez Filidor ha decidido enviar a E. Deymier, campeón del club, a Buffalo, N. Y., con el propósito de que represente al club en el próximo torneo por el título del Estado de Nueva York. Para sufragar los gastos de viaje y de hospedaje que se originarán durante su estancia en Buffalo, el directorio del club ha recolectado una suma bastante crecida la noche que se verificó la exhibición de simultáneas. Ayer mismo el cronista ha enviado un telegrama a Mr. D. Francis Searle, presidente de la New York Chess Association notificándole la decisión del Filidor y hoy se espera que Mr. Searle indique qué día debe Deymier salir para Buffalo.

P. A. Hispano y South American en un empate; gana Hakoah-Wanderers

Villa García vence a Villa Rodríguez en Plattekill, N. Y. —Otro equipo para la American League

Un potente combinado Wanderers-Hakoah derrotó por seis goles contra ninguno a la selección de la Southern New York State F. A. en su anunciado encuentro de ayer tarde en Hawthorne Field, Brooklyn, el segundo tiempo y entra en el mundo Fernández Fardo completaron el "score". González y los hermanos Hernández se distinguieron en las filas garcistas.

Babe Ruth no es un jugador supersticioso

Babe Ruth, el gran "Bambino", no es un jugador supersticioso como la mayoría de sus colegas, por lo menos así lo declara él. No hace mucho recibió una carta de un fanático que le aseguraba que la causa de que esta temporada no estuviera bateando tantos "homers" era el hecho de que a él le habían adjudicado el número tres en el equipo, número de muy mala suerte, mientras que Lou Gehring, con el número cuatro, sí estaba bateando muchos "homers".

ESPECTACULOS

Una Noche en Venecia

ANN SEYMOUR
BETH Y BETTY DODGE

It's a Wise Child

ANN SEYMOUR
BETH Y BETTY DODGE

Loew's 116th St.

Entre Lenox y 76. Avens. 116th St. N. Y. Continúan "HARDBOILED ROSE".

Escapan dos convictos de la prisión de Auburn

AUBURN, N. Y., agosto 4.—(P). Dos convictos que cumplen sentencias en la prisión de Auburn se escaparon esta mañana de su campamento establecido en la población de Scipio. Los presos escapados son Francis Edward Green, de 22 años de edad, de Lyons Falls, y Winfield Silby, también de 22, oriundo de Richford.

Intérpretes Guías

PARA acompañar a las señoras o señoritas hispanoamericanas a las Tiendas de New York, LA PRENSA pone a su disposición un grupo de señoritas que pueden servirles de intérprete y de guía.

(ESTE SERVICIO ES GRATUITO)

Llame por teléfono, CANAL 1200 y pida: SERVICIO DE TIENDAS

Vertical text on the far left edge of the page, partially cut off.

Alquileres
Apartamentos sin amueblar
Central Park, cinco cuartos y ba...

Colocaciones
Continuación
Oferta—Mujeres
ADORNADORAS DE SOMBREROS
Experiencia en fieltros...

Colocaciones
Continuación
Oferta—Mujeres
SOMBRERERAS Y COPISTAS, con experiencia...

Enseñanza
Continuación—Música
Manuel Briceño
Profesor violín, piano, flauta, saxofón...

Enseñanza
Continuación—Música
HASTA LAS 5 P. M.
Estamos a sus órdenes, ya sea personalmente...

Varios
Continuación
Farmacias—Brooklyn
FARMACIA ADAMS Y NASSAU
115 ADAMS ST. ESQUINA NASSAU...

Varios
Continuación
Fotógrafos
TORRES PHOTO STUDIOS
224 W. 118 St. Teléfono University 4592...

Varios
Continuación
Fotógrafos
CASTILLA STUDIO
116 W. 87 St. Teléfono University 1730...

POR TIERRA, AIRE Y MAR
Preguntas y respuestas
Ponemos esta sección a la disposición...

Horizontal text at the bottom of the page, including 'Ayuntamiento de Madrid'.

Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

LA PAN AMERICAN-GRADE AIRWAYS INC. REGISTRA UN RECORD DE PROGRESO

El desarrollo, durante cuatro meses, de la Pan American-Grace Airways, Inc., constituye un ejemplo notable de organización aérea moderna.

Al mismo tiempo que se inauguraba este servicio, vino la decisión de la Pan American-Grace de usar equipo multi-motor.

Este avión es el más moderno que se conoce en cuanto a comodidades y seguridad. Tiene equipo lujoso para doce pasajeros, incluso efectos sanitarios y llaves de agua, y compartimientos especiales para correspondencia y equipaje.

Hemos seleccionado algunos datos estadísticos que dan una idea de tamaño gigantesco y las cualidades de este avión.

Ancho máximo, 77 pies, 10 pulgadas. Largo, 49 pies, 10 pulgadas. Velocidad mínima para mantenerse en el aire, 60 millas por hora.

THE ANGLO SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY

49 Broadway New York, N. Y.

Sección de Ahorro 4% ANUAL Calculado Mensualmente

EL INTERÉS EMPIEZA EL DIA DEL DEPOSITO

Cuentas de Pesetas en New York y en las Sucursales afiliadas del Banco Anglo Sud Americano en:

Barcelona-Bilbao La Coruña-Madrid Sevilla-Valencia y Vigo

Departamento Español Abierto los Lunes hasta las 8 P. M.



151,000 Depositantes La familia de este antiguo y conservado banco de New York consiste de 151,000 miembros.

Central SAVINGS BANK

4a. Avenida y calle 14 Broadway y calle 73 Interés desde el día de depósito hasta el día de retirada.

Altura a que pueden subir, 20,000 pies. Capacidad para gasolina, 565 galones.

Será decorado con blanco y verde como están las chimeneas de los vapores y buque-motores de la Línea Grace, y llevará la insignia de la Pan American-Grace Airways, Inc.

Hoy día la innovación de más importancia es la extensión del servicio de correspondencia desde McHenry a Santiago, la capital de Chile.

ESPAÑA REORGANIZA EL SERVICIO CONSULAR

MADRID, agosto 4. (AP).—Por orden del ministerio de Economía Nacional, la cual ha sido transmitida a todos los cónsules y Cámaras de Comercio en el exterior, se hace saber que sufrirá una reorganización el servicio consular español.

La nueva organización, sin embargo, no se llevará a cabo hasta tanto no se reúna el segundo Congreso de Ultramar, en Sevilla.

PRONTO TENDRA BUENAVENTURA SU NUEVO PUERTO

El puerto de Buenaventura, Colombia que desde 1926 se hallaba en estudio por los expertos de la Raymond Concrete Pile Co. of New York, a quienes el gobierno colombiano confió la obra de construcción, avanza cada día más en forma prometedora.

EL SENADO AMERICANO PIENSA SUBIR AUN MÁS VARIOS ARANCELES

El Comité de Finanzas del Senado, en sus deliberaciones sobre el proyecto de aranceles, ha aumentado aún más varios de los que aparecen en el proyecto de la Cámara.

INDUSTRIA QUE PUEDE EXPLOTARSE EN MEXICO

Una de las nuevas industrias que ha alcanzado grandes proporciones en los Estados Unidos y que podría tener igual desarrollo en México, es la de la nuez, la cual ha estado creciendo rápidamente en los Estados Unidos.

Directorio de Exportación e Importación

LA PRENSA, con el propósito de establecer las relaciones entre los comerciantes locales y los comerciantes y compradores que aquí llegan de los 21 países hispanos invita a estos a que nos notifiquen el día de su llegada y lugar donde se hospedan o tengan sus despachos durante su permanencia en New York.

Ropa hecha

LEÓN, Tamaulipas, partes de Chihuahua, Sonora, Durango, Sinaloa, y otros, así como algunos del sur, como Puebla y Oaxaca, principalmente si llegasen a desarrollar esta industria tratando de mejorar sus cosechas de nuez tanto en producción como en calidad llegarían a obtener el resultado del producto de sus esfuerzos.

PARA DECIDIR QUIEN HA DE SER EL "CONTINUADOR" DE EDISON



Dan cúlculo a la campaña que se extendió a todos los estados de la Unión para encontrar un joven de talento que continuase la obra del "Mag. de la Electricidad" Thomas Alva Edison cuando llegue el fin de sus días.

DOS PAREJAS CON LAS MISMAS VOCACIONES



Ministro prusiano en Madrid

MADRID, agosto 4. (AP).—El ministro del Interior de Prusia, presidente de Barcelona, ha visitado el Escorial, acompañado del embajador de Alemania.

NOTAS DEL PUERTO

Table with shipping arrivals and departures, including ship names, destinations, and dates.

Empieza hoy a funcionar en Cádiz una clínica para la asueroterapia

Ex-presidente de Costa Rica y un almirante chileno se encuentran en Barcelona.—Congreso periodístico en Barcelona

La tormenta última

BARCELONA, agosto 4. (AP).—La tormenta última fue general en toda Cataluña, salvando la lluvia causada absolutamente durante el día de la gran sequía que venía prevaleciendo.

Congreso Médico Hispanoamericano

MONDARIZ, agosto 4. (AP).—El general Primo de Rivera, para desahogar su permanencia aquí, ha ordenado que se devuelva toda la correspondencia que reciba, excepto aquella que el gobierno le envíe para asuntos urgentes.

Ciudad de Méjico, agosto 4

El doctor Gabriel M. Balda, fué nombrado presidente del Sexto Congreso Médico Hispanoamericano que se celebrará aquí el próximo junio.

Ayuntamiento de Madrid

El ayuntamiento de Madrid ha acordado celebrar una fiesta en honor de la Virgen de la Salud, patrona de la ciudad, el día 15 de agosto.

Enrique Larreta invitado de los reyes de España

El notable escritor come con los monarcas en el palacio de la Magdalena

ARTISTA QUE PROFESA PARA SER MONJA

Es posible que Primo de Rivera hable con el Pde. de la República Argentina

Do artista a monja

ZARAGOZA, agosto 4. (AP).—Se comenta en los centros teatrales la noticia de haber ingresado en un convento para seguir el noviciado y profesar después la celebrada artista de variedades Paquita Escrivano, muy conocida en España y América.

La candidatura conservadora no se ha convenido

BOGOTA, agosto 4. (AP).—La casa inglesa Isaac Samuel ha ofrecido al distrito de Bogotá un empréstito de dos millones de pesos para proseguir sus obras y desarrollar las empresas municipales.

Mueren los peces

LERIDA, agosto 4. (AP).—Se cree que a consecuencia de haberse vertido en el río Segre algunas substancias tóxicas, se ha envenenado gran cantidad de peces, cuyos cuerpos han aparecido flotando sobre las aguas.

En honor de la "Sarmiento"

SAN SEBASTIAN, agosto 4. (AP).—El ministro de Fomento marchó a Zarauz para regresar inmediatamente.

SALEN

Table with shipping departures, including ship names, destinations, and dates.

Un periodista rumano y su esposa han caminado 5,400 kilómetros en Europa

Mañana se reúne la Asamblea General de Trabajadores para ver si van a la Asamblea española.—Ex-ministro de Estado en El Salvador, visita a Palma de Mallorca.

El Rey irá a Palma de Mallorca

MADRID, agosto 4. (AP).—El general Primo de Rivera y el ministro de Hacienda asistirán a las fiestas llamadas de la Peregrina, y que se efectuarán el día 12

Excursiones de Recreo

Viajes por New York en autobuses de lujo, todos los JUEVES. 4 horas por \$2.75 por persona.

TOMAS COLLADA

Hotel Marlborough, calle 33 y Broadway. Teléfono Pennsylvania 3800

VAPORES DIRECTO A VIGO Y CORUÑA

PROXIMAS SALIDAS "La Bourdonnais" Agto. 21 y Octubre 2

"ROUSSILLON" Septiembre 11 Precio mínimo en cámara \$135.00. Pasaje en tercera clase \$7.00.

VALENTIN AGUIRRE

82 BANK STREET NEW YORK. Telefonos: Chelsea 9040 y 2705.

PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

695 5th Avenue, New York City. Telefono: WICKERSHAM 1882 y 1883

EL PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

Proporciona, a los que deseen ir a España, información completa y detallada de todas sus regiones, lugares de mayor interés, itinerarios de trenes, carreteras, líneas de autobuses, hoteles y demás detalles que al viajero le convenga.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE ATLANTIC TRANSPORT LINE a EUROPA

Salidas: Agto. 10, Sept. 14, Oct. 18, Nov. 22. Salidas: Agto. 31, Oct. 5, Nov. 9.

LINEA DE PUERTO RICO

Excelente y rápido servicio de pasajeros. Salidas: Agto. 10, 20, 30, 10 de Septiembre, 20 de Septiembre, 30 de Septiembre.

RED "D" LINE

De NEW YORK a PUERTO RICO, CURAZAO y VENEZUELA. Salidas: Agto. 10, 20, 30, 10 de Septiembre, 20 de Septiembre, 30 de Septiembre.

LA PRENSA

La circulación de la Prensa en España es de 1,500,000 ejemplares. Se vende a \$0.10 por ejemplar.

Acostúmbrase a comprar LA PRENSA diariamente en el mismo puesto. Es un favor que hace a su periódico que reducirá en su beneficio. Departamento de Circulación.